

O estudante de espanhol conta com uma gama relativamente ampla de obras de referência sobre a língua espanhola, tais como manuais de gramática e dicionários de aprendizes. No que diz respeito aos manuais, eles se caracterizam por uma apresentação assistemática das informações que auxiliam o estudante no aprendizado dessa língua. Além disso, tanto as explicações quanto a forma como estas estão dispostas dificultam a sua compreensão. Os dicionários de aprendizes, por outro lado, podem ser um bom complemento ao conteúdo abordado por essas obras, uma vez que uma de suas funções é auxiliar o seu usuário no que diz respeito às questões de uso da língua. Sendo assim, o programa constante de informações da microestrutura de um dicionário de aprendizes deve reservar espaço para essas questões. O objetivo da presente comunicação é definir e estruturar segmentos informativos microestruturais que possam auxiliar o aluno em seu aprendizado da língua espanhola. A metodologia empregada consistirá na avaliação da abordagem fornecida pelos manuais a determinados aspectos de uso do espanhol. Em um segundo momento, as informações elencadas a partir dessa avaliação servirão de base para a elaboração de propostas de redação de segmentos informativos referentes a questões de uso de acordo com determinados parâmetros metalexográficos. Nossos primeiros resultados demonstram que é urgente que um dicionário de aprendizes reserve parte de sua microestrutura para informações de uso lingüístico, já que as mesmas aparecem pouco sistematizadas nas obras analisadas e/ou são insuficientes para o aprendizado do estudante.